

HABITER / S'HABILLER / S'HABITUER

HABITER – ЖИТЬ (где-то)

Il habite à Paris. La famille habite dans une grande maison. Nous habitons ici.

Допускается употребление с обстоятельством без предлога. Значение не изменяется : **Il habite Paris. J'habite cette maison.**

HABILLER – ОДЕВАТЬ (кого-л.) Употребляется с прямым дополнением.

La mère habille l'enfant.

S'HABILLER – ОДЕВАТЬСЯ

Je m'habille vite. Les enfants s'habillent déjà tout seuls!

(S')habiller означает «одеть(ся) полностью». **НАДЕТЬ** что-либо – по-французски *mettre qch*

S'HABITUER – ПРИВЫКАТЬ

Употребляется с предлогом *à*.

Il s'habitue peu à peu à sa nouvelle vie.

Traduisez :

Le petit Jean

Jean est un petit garçon qui habite à Strasbourg. Il a 5 ans mais il s'est déjà habitué à s'habiller tout seul. Chaque jour il se lève à 7h pour aller à l'école maternelle, il se lave et il s'habille pendant que sa maman prépare le petit déjeuner.

Exercice. Mettez les verbes *habiter*, *(s')habiller*, *s'habituer* aux formes qui conviennent (infinitif, présent, temps du passé ou du futur).

1. Où est-ce qu'il _____? Et il _____ seul?
2. Alors, tu _____ à te lever si tôt?
3. Pourquoi tu _____ ton fils? Il ne peut pas _____ tout seul? Mais il doit _____ à tout faire sans toi!
4. J'aime _____ en noir.
5. Mes amis _____ trop loin de chez moi.
6. Pourquoi il ne peut pas _____ à son nouveau travail?
7. Pour le carnaval, mon fils _____ en pirate.
8. Elle voudrait apprendre à bien _____!
9. Ne t'inquiète pas, je suis sûr que tu _____ à vivre ici!
10. J'_____ en France pendant dix ans.
11. Faut-il obligatoirement _____ à la mode?
12. Je déteste cette nouvelle mode, je ne peux pas _____ à ça!

Traduisez :

1. Вы уже привыкли вставать на полчаса раньше, чтобы успеть на работу?
2. Почему ты так долго одевался?
3. Интересно, почему он предпочитает одеваться в чёрное?
4. Я не привык слышать подобные вопросы.
5. Когда дети оденутся, можно будет наконец-то выходить.